



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
10 February 2017  
Russian  
Original: English

## Комитет по информации

Тридцать девятая сессия

24 апреля — 5 мая 2017 года

Пункт 8 предварительной повестки дня\*

Рассмотрение докладов, представленных  
Генеральным секретарем

## Деятельность Департамента общественной информации: информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями

### Доклад Генерального секретаря

#### *Резюме*

В настоящем докладе, подготовленном в соответствии с резолюцией 71/101 В Генеральной Ассамблеи, суммируются ключевые успехи, достигнутые Департаментом общественной информации за период с сентября 2016 года по февраль 2017 года в деле информационного обслуживания, призванного популяризировать среди глобальной аудитории работу Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма «Информационное обслуживание», которая является одной из трех подпрограмм Департамента и осуществляется Информационно-пропагандистским отделом, направлена на улучшение понимания роли Организации Объединенных Наций, ее работы и заботящих ее проблем и на содействие обмену идеями, информацией и знаниями в поддержку целей Организации.

Деятельность по линии остальных подпрограмм Департамента, а именно подпрограмм «Стратегическое коммуникационное обслуживание» и «Новостное обслуживание», описывается в отдельных докладах Генерального секретаря ([A/АС.198/2017/2](#) и [A/АС.198/2017/3](#)).

\* [A/АС.198/2017/1](#).



## **I. Введение**

1. В своей резолюции 71/101 В Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря о деятельности Департамента общественной информации Организации Объединенных Наций, представленные на рассмотрение Комитета по информации на его тридцать восьмой сессии (A/АС.198/2016/2–4), и просила Генерального секретаря продолжать представлять Комитету доклады о деятельности Департамента.

2. Запрошенная информация представляется Департаментом в трех частях, соответствующих трем подпрограммам Департамента: «Стратегическое коммуникационное обслуживание», «Новостное обслуживание» и «Информационное обслуживание».

3. В настоящем докладе, который посвящен информационному обслуживанию и услугам по обмену знаниями, приводится обзор стратегической направленности подпрограммы «Информационное обслуживание» и освещается деятельность, проводившаяся в рамках разъяснительной работы с важными контингентами разнообразного профиля. Кроме того, в нем сжато рассказывается о деятельности Департамента в области библиотечного обслуживания, в том числе о работе Библиотеки им. Дага Хаммаршельда в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Если не указано иное, доклад охватывает деятельность Департамента за период с сентября 2016 года по март 2017 года.

## **II. Углубление понимания и усиление поддержки работы Организации Объединенных Наций**

4. Разъяснительная работа с такими контингентами, как гражданское общество, молодежь, академические учреждения, работники образования, учащиеся, деятели культуры и искусства, индустрия развлечений, частный сектор и местные сообщества, занимает центральное место в углублении понимания и усилении поддержки идеалов и деятельности Организации Объединенных Наций, в частности в том, что касается целей в области устойчивого развития, изменения климата и охраны окружающей среды, расширения прав и возможностей женщин и молодежи, мира и предотвращения конфликтов, а также отстаивания прав человека, включая защиту от проявлений насильственного экстремизма.

5. Департамент максимально задействует свои возможности для ведения разъяснительной работы, используя при этом многообразные методы и все более широкий набор языков, чтобы эффективным и измеримым способом охватывать аудитории по всему миру. Эти аудитории расширились, диверсифицировались и во многих случаях приобрели возможность включаться и вовлекаться в работу Организации Объединенных Наций, в том числе через ее веб-сайты, публикации, конференции, специальные и торжественные мероприятия, брифинги, экскурсионное обслуживание и учебные материалы, а также через контакты Организации с известными деятелями.

### III. Контактное взаимодействие с общественностью и учащимися: экскурсии и брифинги

6. Сопровождаемые экскурсии по Организации Объединенных Наций проводятся многоязычным штатом сотрудников и предлагаются на различных языках. В течение отчетного периода 25 экскурсоводов, владеющих несколькими языками, проводили экскурсии на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, а также на иврите, итальянском, немецком, корейском, португальском и японском языках.

7. Сопровождаемые экскурсии по Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций рекламировались различными способами, включая размещение еженедельных объявлений в “City Guide” (многотиражное издание для гостей города Нью-Йорка), ознакомление консьерж-служб гостиниц города Нью-Йорка с возможностью индивидуальных экскурсий по Организации Объединенных Наций и изготовление наружного баннера для привлечения прохожих, размещенного у входа для посетителей. Кроме того, Секция обслуживания посетителей усилила работу с Советом по вопросам образования города Нью-Йорка и с отделом мэрии по международным делам над тем, чтобы привлекать больше учащихся из всех пяти районов города к знакомству с Центральными учреждениями посредством экскурсий и брифингов.

8. Благодаря этому в 2016 году Центральные учреждения посетили 230 000 человек, причем число посетителей, бравших экскурсии в сопровождении гида, увеличилось по сравнению с 2015 годом более чем на 23 процента. Более половины таких посетителей составили дети и учащиеся. Для детей в возрасте от 5 до 12 лет предлагалась специально рассчитанная на них экскурсия.

9. Чтобы сделать посещение более запоминающимся, Секция обслуживания посетителей выпустила бесплатное мобильное приложение с подробной информацией о более чем 65 произведениях искусства и элементах архитектурного убранства на территории Центральных учреждений Организации Объединенных Наций.

10. Продолжалось осуществление брифинг-программ, организуемых как интерактивное общение с публикой с использованием новых технологий, включая крупногабаритные сенсорные экраны и другие электронные экспонаты, для просвещения посетителей по таким темам, как цели в области устойчивого развития, поддержание мира и разоружение.

11. Общение с внешними аудиториями Департамент осуществлял через Бюро лекционного обслуживания Организации Объединенных Наций, устраивая брифинги в Центральных учреждениях и в других точках. Эти брифинг-программы, которыми было охвачено более 20 000 человек (в большинстве своем — учащиеся старших классов школы и студенты вузов), а также организации гражданского общества и профессиональные ассоциации, включали разъяснительную акцию «Организация Объединенных Наций работает на тебя» (UN4U), по линии которой ооновские сотрудники в течение учебного года выезжали в учебные заведения и выступали там перед учащимися. Департамент продолжал снабжать посетителей, преподавателей и учащихся информацион-

ными материалами, а также готовил фактологические бюллетени на шести официальных языках и поддерживал активное присутствие в социальных сетях.

12. Второй год подряд Департамент в партнерстве с ведомством комиссара города Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций содействовал реализации программы «Юные послы города Нью-Йорка». Эта программа позволяет нью-йоркским семиклассникам познакомиться с Организацией Объединенных Наций и прикоснуться к ее работе. По линии программы проводились сопровождаемые экскурсии, приуроченные к учебной программе класса, с последующими брифингами ооновских экспертов по предмету, который проходят школьники. В этой стимулирующей образовательной акции, состоявшейся в январе и феврале 2017 года, приняли участие 20 средних школ промежуточного уровня.

#### **IV. Повышение роли молодежи, расширение ее возможностей и усиление ее голоса**

##### **A. Инициатива Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами»**

13. Инициатива Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами» отметила 18 ноября 2016 года свое шестилетие. За время, прошедшее с ее появления, эта инициатива стала охватывать более 1200 учреждений из почти 120 стран. Она продолжает служить каналом, по которому Организация Объединенных Наций перенимает у академических и исследовательских кругов исследовательские наработки, инновационные выкладки и экспертно-технические знания, и инструментом, который позволяет ставить результаты работы, выполняемой высшими учебными и исследовательскими заведениями, на службу всему международному сообществу. В ноябре в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций состоялась третья ежегодная серия лекций и бесед памяти Дж. Майкла Адамса, в рамках которой прошла дискуссия под названием «Жизнь в мире, который становится все теснее: перспективы нашего ОБЩЕГО будущего!». Помимо основного докладчика, почетного президента организации “ELS Educational Services” Марка Харриса, выступил также Генеральный секретарь Пан Ги Мун, который в 2010 году дал старт этой инициативе. В том же месяце в рамках данной инициативы была устроена беседа под названием «Репрезентации насилия, (не)безопасности и мира в Африке: вызовы для политики и практики», в ходе которой исследователи обсудили вопрос о том, как Африка преимущественно изображается в средствах массовой информации и как сформировать более разноплановую и реалистичную картину происходящего на этом континенте. В ноябре вышеназванная инициатива выступила в партнерстве с Массачусетским технологическим институтом организатором их первого конкурса “Solve” — нового начинания, предусматривающего привлечение представителей различных сфер к поиску масштабируемых решений для некоторых мировых проблем.

14. В рамках инициативы продолжалось общение с различными аудиториями через социальные медиа, а в январе 2017 года был создан профиль в сети “LinkedIn” для улучшения контактов с профессиональным сообществом. В феврале 2017 года заработал заново оформленный веб-сайт инициативы, призванный глубже знакомить с целями в области устойчивого развития и с текущей работой над их достижением благодаря публикации специальной серии статей, посвященных различным аспектам этих целей. Чтобы укреплять сотрудничество между участвующими в инициативе учреждениями, на обновленном многоязычном веб-сайте имеются форум участников и страницы, посвященные их проектам, а именно раздел с более подробными сведениями об участниках, где рассказывается о деятельности участвующих учебных заведений, и страница с информацией о возможностях для получения стипендий, присутствия на конференциях и участия в исследованиях. Чтобы общаться с молодежью всего мира, в рамках инициативы появилась серия «Цифровые дискуссии», состоящая из аудио- и видеобесед с экспертами из разных стран мира, работающими над глобальными проблемами современности. В первом эпизоде серии выступили два молодых политика, баллотировавшихся на выборную должность, и они рассказали о кампании «Молодость баллотированию не помеха», инициированной недавно Канцелярией Посланника Генерального секретаря по делам молодежи.

## **В. Программы «Модель Организации Объединенных Наций», разъяснительная работа с молодежью и просветительная деятельность**

15. Общение с молодежью остается для Департамента одним из приоритетов. Просветительные программы, специально рассчитанные на молодую аудиторию, призваны информировать учащихся о деятельности Организации, а также подключать их к общей работе над укреплением мира и сплоченности на планете.

16. Департамент продолжает считать, что программы «Модель Организации Объединенных Наций», в которые вовлекается во всем мире более 400 000 учащихся на всех уровнях системы образования, представляют собой важную площадку, позволяющую эффективным образом доносить до молодежи ключевые международные цели и лозунги, формулируемые государствами-членами и Секретариатом Организации Объединенных Наций. По этой причине Департамент запустил и продолжает продвигать инициативу UN4MUN, задача которой — приблизить модели Организации Объединенных Наций, т.е. имитации происходящего в ней, к реальному функционированию межправительственных совещаний Организации и повысить педагогическую ценность этих имитаций в смысле ознакомления с ее работой и приоритетами.

17. В течение отчетного периода Департамент осуществлял контакты с программами «Модель Организации Объединенных Наций» во всем мире, в том числе устраивая учебные занятия, посвященные подходу UN4MUN. В ноябре Департамент в сотрудничестве со Всемирной федерацией ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций устроил в Центральных учреждениях занятие, на котором присутствовало примерно 40 студенческих лидеров и

наставников, участвующих в программах «Модель Организации Объединенных Наций» и представляющих 24 страны. Такие учебные мероприятия с участием различных партнеров призваны углублять у учащихся понимание того, как в Организации Объединенных Наций принимаются решения, и повышать правдоподобность имитации ооновских совещаний.

### **С. Международный день мира**

18. По случаю Международного дня мира в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций была устроена 16 сентября студенческая конференция по теме «Цели в области устойчивого развития: структурные элементы построения мира». На эту конференцию, которая проводилась в Зале Генеральной Ассамблеи, съехались 850 учащихся из Канады, Мексики и Соединенных Штатов Америки. По видеоконференцсвязи в этом мероприятии приняли также участие молодые киприоты и либерийцы, собравшиеся в штабе Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и штабе Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии. По видеоканалу, открытому в Итальянском обществе международных организаций в Риме, к ним присоединились и другие учащиеся. Повестка дня включала выступления посланцев мира и презентации, посвященные возглавляемым молодежью проектам в пользу мира.

19. В партнерстве с “Flocabulary” (обучающая веб-программа, призванная заинтересовать учащихся с помощью музыки в стиле хип-хоп) Департамент создал музыкальный клип под названием «Цели в области устойчивого развития: улучшить жизнь во всем мире». Цель этого клипа, снабженного субтитрами на шести официальных языках, — донести до молодежи важность названных целей. К клипу были подготовлены сопроводительные учебные материалы на официальных языках, а песня была исполнена вживую на студенческой конференции. Представительство Организации Объединенных Наций в Беларуси сочинило для песни русский текст и в День Организации Объединенных Наций устроило (в рамках своей кампании «Инклюзивная Беларусь») ее исполнение на русском языке под демонстрацию клипа.

### **Д. Канцелярия Посланника Генерального секретаря по делам молодежи**

20. На мероприятиях высокого уровня, которые устраивала и в которых принимала участие Канцелярия Посланника Генерального секретаря по делам молодежи, Посланник высказывался за вовлеченность возглавляемых молодежью и служащих ее интересам организаций, а также других кругов, занимающихся молодежными делами, в рамках и вне рамок ооновской системы. Канцелярия помогла организовать ориентированные на молодежь мероприятия в ходе высокоуровневого этапа сессии Генеральной Ассамблеи. На Саммите по общественным благам 2016 года был объявлен первый набор участников инициативы «Молодые лидеры за достижение целей в области устойчивого развития». Задача этой инициативы — отметить и организовать молодых лидеров, которые способны поддержать ооновскую работу над тем, чтобы активизировать

осуществляемые молодежью и в ее интересах действия по реализации названных целей. Из 186 стран поступило более 18 000 заявок, из которых было отобрано 17 финалистов. Молодые лидеры приняли участие в серии мероприятий высокого уровня и контактов со средствами массовой информации, в том числе в зале “SDG Media Zone”, который был оборудован во время сессии Генеральной Ассамблеи, и на гала-приеме «Глобальные цели», который устраивался 5 декабря 2016 года в Нью-Йорке Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Кроме того, группа финалистов приняла участие в выездном мероприятии, посвященном стратегическому планированию, и прошла тренинг по вопросам работы со средствами массовой информации, призванной научить их максимально действенно исполнять роль пропагандиста целей в области устойчивого развития.

21. Стремясь обеспечить учет молодежных приоритетов в ходе деятельности по отслеживанию и обзору осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Канцелярия Посланника в партнерстве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и ПРООН устроила 1 ноября в Нью-Йорке совещание группы экспертов, которое было посвящено мобилизации экспертных наработок, накопленных ооновской системой и за ее пределами, для выяснения того, как продвигается развитие молодежи в контексте целей в области устойчивого развития.

22. Совет по правам человека назначил Посланника Генерального секретаря по делам молодежи сопредседателем первого Форума Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека, демократии и верховенства права, который состоялся 20–21 ноября 2016 года в Женеве. Этот Форум, учрежденный Советом по правам человека в его резолюции 28/14, стал площадкой для развития диалога и сотрудничества по одноименным вопросам в привязке к основной теме Форума — «Расширение демократического пространства: роль молодежи в принятии государственных решений». В ходе этого мероприятия Канцелярия Посланника вместе с партнерами из Организации Объединенных Наций и из гражданского общества дала старт глобальной кампании «Молодость баллотированию не помеха», цель которой — поощрение права молодежи баллотироваться на государственные должности.

23. 30–31 января 2017 года в Центральных учреждениях прошел шестой Молодежный форум Экономического и Социального Совета, посвященный теме «Роль молодежи в искоренении нищеты и содействии процветанию в меняющемся мире». Форум, созываемый под эгидой Председателя Экономического и Социального Совета, был организован Канцелярией Посланника и Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата в сотрудничестве с Межучрежденческой сетью Организации Объединенных Наций по вопросам развития молодежи. Итоговые материалы Форума становятся вкладом в этап заседаний высокого уровня Совета.

## **Е. Программа стипендий для журналистов им. Рехам аль-Фарры**

24. В 2016 году в Программе стипендий для журналистов им. Рехам аль-Фарры, которая проводилась 6–30 сентября в Нью-Йорке, приняли участие в общей сложности 15 журналистов (8 женщин и 7 мужчин). Они представляли

бывшую югославскую Республику Македония, Гайану, Гватемалу, Индонезию, Кению, Кот-д'Ивуар, Кубу, Малайзию, Монголию, Мьянму, Намибию, Нигерию, Оман, Папуа — Новую Гвинею и Судан.

25. Опрос, проведенный по завершении Программы стипендий 2016 года, дал решительные и позитивные отклики, указывающие на то, что участие журналистов в Программе обогатило их знания об Организации Объединенных Наций, укрепило их интерес к ней и положительно повлияло на их работу и карьеру. За время существования Программы в ней приняли участие 566 работников журналистики и вещания из более чем 168 стран.

## **V. Библиотечное обслуживание**

### **A. Руководящий комитет по библиотекам Организации Объединенных Наций**

26. 28 сентября 2016 года в Париже состоялось 20-е совещание Руководящего комитета по библиотекам Организации Объединенных Наций. Были обсуждены такие области сотрудничества, как содействие в переводе исследовательских руководств, оцифровка оонового контента и его онлайн-хранилища, а также информация к проводимому в рамках программы для молодых специалистов экзамене, касающаяся библиотечного дела и управления информацией.

### **B. Сотрудничество между Библиотекой им. Дага Хаммаршельда и Библиотекой Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве**

27. Библиотека им. Дага Хаммаршельда и Библиотека Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве наладили сотрудничество в области закупки и эксплуатации цифровых и интегрированных библиотечных систем. При этом Библиотека им. Дага Хаммаршельда подписала контракт на новую цифровую библиотечную систему для обработки документов и публикаций Организации Объединенных Наций, их упорядочения и доступа к ним. Женевская библиотека будет использовать эту же систему для обработки и упорядочения своих ооновых документов. Система будет находиться в ведении Библиотеки им. Дага Хаммаршельда. Кроме того, благодаря контракту, заключенному с поставщиком женевской библиотекой, Библиотека им. Дага Хаммаршельда пользуется единой с ней системой управления библиотечными ресурсами для управления внешним (неооновским) контентом как печатного, так и электронного формата, платя за это лишь малую долю той суммы, которая бы иначе причиталась. Единая система управления библиотечными ресурсами (ALMA/Primo) начала эксплуатироваться в декабре 2016 года.

## **С. Обслуживание клиентов**

28. В августе 2016 года заработал новый веб-сайт Библиотеки им. Дага Хаммаршельда (<http://library.un.org>), характеризующийся расширением многоязычного и доступного контента на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций. 21 ноября расположенный на втором этаже читальный зал вновь открылся для делегатов и персонала.

29. На шести официальных языках доступен теперь и веб-сайт Библиотеки им. Дага Хаммаршельда ([research.un.org](http://research.un.org)). Там размещены исследовательские руководства по документации Организации Объединенных Наций и тематические руководства по текущим проблемам, а количество просмотров сайта превышает 125 000 в месяц. За период с сентября 2016 года по февраль 2017 года раздел с часто задаваемыми вопросами (по адресу [ask.un.org](http://ask.un.org)) был посещен 200 000 раз; при этом примерно в 178 300 случаях запрашивались услуги на английском языке, в 25 300 случаях — на испанском и в 2600 случаях — на французском.

30. Более 6000 клиентских запросов поступило по телефону и в очном порядке, через онлайн-справочную платформу «Спросите DAG». Авторами около 1500 запросов были постоянные представительства, а авторами более 2000 — сотрудники Организации Объединенных Наций и ее подразделения. Вновь открылась учебная аудитория Библиотеки, и было проведено 122 библиотечных учебных занятия (на английском, испанском и французском языках), в которых приняли участие в общей сложности 1090 клиентов, в том числе 500 сотрудников и делегатов из постоянных представительств.

## **Д. Программа оцифровки материалов**

31. За последние 18 лет Библиотека им. Дага Хаммаршельда и Библиотека Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве оцифровали в общей сложности 401 400 документов (порядка 5 412 300 страниц), в том числе все основные документы Совета Безопасности, большинство документов Генеральной Ассамблеи и некоторые документы Экономического и Социального Совета. В течение года в программу включались дополнительные подборки документов, заказывавшиеся в отдельном порядке. Сюда относятся текст Устава Организации Объединенных Наций (на 45 языках), полный комплект «Статистического ежегодника», собрание документов Конференции Объединенных Наций по созданию международной организации («Сан-Францисская конференция»), серия «синих книг» Организации Объединенных Наций, полный комплект докладов о ходе работы Комитета по взносам, доклады Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и комплект бюллетеней Генерального секретаря.

32. Результаты работ по самостоятельной оцифровке отличаются высоким качеством. Вместе с тем насчитывается еще около 2,5 миллиона важных документов, нуждающихся в приоритетной оцифровке. Библиотека подсчитала, что в бумажном виде остается более 17 миллионов документов, из которых около 3 миллионов документов и 8000 карт отнесены к числу важных. За прошедшие годы было самостоятельно оцифровано почти 500 000 из этих 3 миллионов до-

кументов, так что осталось перевести в цифровой формат еще 2,5 миллиона. С учетом масштабности задачи ожидается, что оцифровка оставшихся документов займет несколько лет.

33. Руководствуясь пунктом 86 резолюции 70/9 Генеральной Ассамблеи, Департамент общественной информации подготовил предложение о финансировании аутсорсинга работ по оцифровке 1 миллиона более старых важных документов, к которым отнесены следующие: официальные отчеты основных органов Организации Объединенных Наций, включая резолюции; отчеты о заседаниях; доклады комитетов, комиссий и других основных органов; бюджетные и финансовые доклады; доклады крупных конференций Организации Объединенных Наций, включая документы подготовительных заседаний. Обработка остальных 1,5 миллиона документов будет продолжена самостоятельно — объединенными усилиями Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и Департамента общественной информации.

34. Главными видами работ, передаваемых на аутсорсинг, станут сканирование около 1 миллиона документов, контроль качества отсканированных материалов, преобразование текста для его оптического распознавания, создание фактографических метаданных и их загрузка в Систему официальной документации, в цифровую библиотеку Организации Объединенных Наций и на другие веб-сайты. Подсчитано, что для оцифровки отобранных документов потребуется четыре года. Процесс включает выбор подрядчика и составление технического задания для него, инвентаризацию и подготовку документов, сканирование и выполнение последующих операций, генерирование базовых метаданных, контроль качества и загрузку конечных материалов. Расчетная стоимость всего процесса составляет 4632 млн. долл. США. С рядом государств-членов обсуждалась возможность финансирования этого проекта целиком или частично из внебюджетных ресурсов.

35. По завершении проекта полной оцифровке подвергнутся все оставшиеся документы заседаний Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и их органов, а также весь комплект документов Совета по Опеке, после чего они станут доступны в электронной форме через Систему официальной документации и цифровую библиотеку Организации Объединенных Наций.

36. Следует отметить, что у некоторых подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций, расположенных за пределами Женевы или Нью-Йорка, уже имеются программы по оцифровке выпущенных ими документов и публикаций и их размещению в их собственных онлайн-хранилищах и в Системе официальной документации. Такие собственные хранилища есть, в частности, у Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе (<http://repository.unesa.org>) и Экономической и социальной комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Сантьяго (<http://repositorio.cepal.org>). Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) в Бейруте и Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) в Бангкоке регулярно оцифровывают свои документы и загружают их в Систему официальной документации. ЭСКЗА сообщает, что на сегодняшний день около 98 процентов ее документов, опубликованных с 1974 года, до-

ступны в режиме онлайн; что касается ЭСКАТО, то она уже привлекала внешнего подрядчика для сканирования некоторых ее документов и в настоящее время они загружаются в Систему официальной документации. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене направило все свои оцифрованные документы в Библиотеку им. Дага Хаммаршельда для их включения в ее цифровое хранилище; при этом оно продолжает обрабатывать разовые заказы на оцифровку более старых документов и загружает эти документы в Систему официальной документации. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби уже не располагает физической библиотекой, а большая часть ее деятельности по обмену информацией и знаниями осуществляется в режиме онлайн.

37. Внедрение цифровой библиотечной системы устойчиво продвигается вперед. Стремясь обеспечить стабильность работы выбранного программного обеспечения (Invenio), Библиотека предпочла дождаться выхода его новой версии, чтобы воспользоваться преимуществами ее современной архитектуры и дополнительных элементов надежности. Для выполнения традиционных библиотечных операций, например индексации и оцифровки, продолжает использоваться существующая интегрированная библиотечная система (Horizon), что усложняет внедрение новой цифровой библиотечной системы, призванной ее заменить. Вместе с тем на этапе внедрения цифровой библиотечной системы добавление контента (установочные и учебные материалы Департамента операций по поддержанию мира, а также другие подборки цифровых материалов, например текст Устава Организации Объединенных Наций на 45 языках) в цифровое хранилище продолжается.

38. В течение отчетного периода около 9735 официальных документов Организации Объединенных Наций и других единиц документации, связанной с ее программами, было проанализировано, проиндексировано и включено в онлайн-систему Библиотеки им. Дага Хаммаршельда, позволяющую пользователям во всем мире с легкостью получать доступ к официальной информации и официальным публикациям Организации Объединенных Наций и обмениваться ими, а таким веб-сайтам, как сайт Шестого комитета Генеральной Ассамблеи, — автоматически и в реальном времени снабжать свои специализированные аудитории обновляемым комплектом документации. Продолжалось расширение и обновление тезауруса ЮНБИС — структурированной многоязычной базы данных, состоящей из утвержденной терминологии индексирования на шести официальных языках. Кроме того, подготовлены и направлены в депозитарные библиотеки по всему миру (через сервис «Google Книги», ооновский интранет, «Твиттер» и веб-сайт Библиотеки) текущие обновления к указателю заседаний Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Совета Безопасности.

## **Е. Программа депозитарных библиотек**

39. В марте и июне 2016 года Председатель Издательской коллегии направил письменные сообщения, в которых до сведения депозитарных библиотек был официально доведен новый порядок функционирования программы таких библиотек. Этот порядок предусматривает депонирование главным образом элек-

тронных материалов. Ставится цель полностью ввести его в действие в 2017 году, пересмотрев и обновив соответствующие административные инструкции, регулирующие названную программу.

## **Ф. Приобретение библиотечных материалов**

40. По мере того как внедрялась новая управленческая система «Умоджа», Библиотека им. Дага Хаммаршельда занималась приобретением новых многоязычных материалов и начала расширять доступ к своим фондам, подписываясь на доступные электронные информационные продукты. Библиотека предлагает своим клиентам доступ к 45 платным базам данных, насчитывающим 200 000 электронных книг и журналов, а также к более чем 45 000 новостных источников. Фонды печатных изданий были актуализированы и приведены в соответствие с ключевыми вопросами, стоящими перед Организацией Объединенных Наций. Для удовлетворения срочных информационных запросов клиентуры около 400 наименований было заимствовано у библиотек-партнеров. Консорциум системы Организации Объединенных Наций по приобретению электронной информации (это механизм приобретения электронной информации и управления ею в интересах учреждений ооновской системы, функционирующий под руководством Библиотеки) в ходе подписного цикла 2016 года сэкономил своим членам в общей сложности примерно 4,5 млн. долл. США.

## **Г. Разъяснительная библиотечная работа**

41. В течение отчетного периода Библиотека им. Дага Хаммаршельда провела брифинги для почти 350 сотрудников постоянных представительств и Секретариата. Были устроены следующие мероприятия: брифинги для новых делегатов в рамках ежегодной программы Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в сентябре; презентация и информационный стенд по случаю Всемирного дня продовольствия (в партнерстве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций); участие в информационных встречах для делегатов, организовывавшихся Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

42. Библиотека им. Дага Хаммаршельда также провела брифинги и экскурсии для более чем 200 внешних клиентов, партнеров и посетителей.

43. Охват деятельности Библиотеки им. Дага Хаммаршельда расширяется благодаря социальным сетям. Отчетный период оказался одним из самых успешных с точки зрения присутствия Библиотеки в таких сетях: количество просмотров ее контента в одном только «Твиттере» превысило 2 миллиона. В октябре численность подписавшихся на аккаунт Библиотеки в «Твиттере» (@UNLibrary) достигла знаковой вехи: 50 000. За этот же период увеличилось число подписчиков ее аккаунтов в «Фейсбуке» (6800 «лайков») и «Гамблере» (3400).

44. За отчетный период в социальных сетях было размещено 984 сообщения, одни из которых были призваны содействовать поисковой работе и информи-

ровать об услугах Библиотеки им. Дага Хаммаршельда, а другие были посвящены приоритетным для Организации Объединенных Наций темам: целям в области устойчивого развития, процессу отбора кандидатуры Генерального секретаря и семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Библиотека провела три кампании, которые были посвящены запуску ее нового веб-сайта на шести официальных языках, пятьдесят пятой годовщине официального открытия здания Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и возобновлению работы читального зала.

## **VI. Памятные мероприятия**

### **A. Информационно-просветительная программа «Холокост и Организация Объединенных Наций»**

45. Информационно-просветительная программа «Холокост и Организация Объединенных Наций» установила партнерские отношения с государствами-членами и гражданским обществом, с тем чтобы продолжать проводить посвященные жертвам Холокоста просветительские и памятные мероприятия во всем мире.

46. 2 ноября 2016 года программа «Холокост» совместно с постоянными представительствами Украины и Израиля при Организации Объединенных Наций в память о жертвах погрома «Хрустальная ночь» организовала дискуссию «за круглым столом» под названием «Память о Холокосте и публичные церемонии: сложности и проблемы, связанные с осмыслением прошлого». В дискуссии приняли участие эксперты из Бразилии, Израиля, Соединенных Штатов, Южной Африки и Японии.

47. 24 января 2017 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций открылась выставка «Государство обмана: власть нацистской пропаганды», которую курировал Мемориальный музей Холокоста Соединенных Штатов. Выставка была посвящена вопросу о том, как нацисты использовали пропаганду, чтобы добиться широкой поддержки радикальных программ диктаторского нацистского режима в Германии 1930-х годов и оправдать войну и массовые убийства еврейского народа.

48. 25 января совместно с постоянными представительствами Литвы и Японии при Организации Объединенных Наций Программа провела показ фильма «Persona Non Grata», после которого состоялась беседа с режиссером фильма.

49. 26 января Программа организовала брифинг для неправительственных организаций (НПО) на тему «Вспоминая Холокост: воспитание в духе неприятия экстремизма и построение более светлого будущего», в ходе которого рассматривались воздействие нацистской пропаганды во время Второй мировой войны, усилия по преодолению негативных последствий идеологической обработки молодежи и роль, которую просвещение может играть в построении демократических обществ. В этом мероприятии также приняли участие Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида и Постоянное представительство Германии при Организации Объединенных Наций.

50. 27 января Программа организовала ежегодную церемонию памяти жертв Холокоста, посвященную теме «Вспоминая Холокост: просвещение ради построения более светлого будущего». После официальных заявлений Генерального секретаря и постоянных представительств Израиля и Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций в качестве основного доклада прозвучали личные воспоминания человека, пережившего Холокост. Департамент общественной информации также провел мероприятие в память Эли Визеля — человека, пережившего Холокост, лауреата Нобелевской премии и посланника мира, который скончался в 2016 году.

51. После памятной церемонии с участием автора, Нины Вольф Фельд, и адъюнкт-профессора кафедры изучения религии и директора Межконфессионального учебного центра по проблемам Холокоста и геноцида при Манхэттенском колледже Мехназа Африди в книжном магазине Организации Объединенных Наций состоялось мероприятие «Встреча с автором». Участники обсуждали историю пережившего Холокост отца автора и рассматривали вопрос о роли памяти и просвещения в противодействии экстремизму в современном мире.

52. Программа оказывала поддержку и методическую помощь глобальной сети информационных центров Организации Объединенных Наций в проведении посвященных жертвам Холокоста мемориальных и просветительских мероприятий во всех регионах мира. В ответ на просьбу Комитета по информации об оказании содействия в вопросах многоязычия Программа подготовила учебные материалы, включающие план урока и выставку плакатов на основе материалов выставки «Государство обмана: власть нацистской пропаганды», на всех шести официальных языках, а также на голландском и украинском языках и на языке суахили.

53. В январе 2017 года глобальная сеть информационных центров Организации Объединенных Наций провела в 47 странах 143 просветительские мероприятия в память о Холокосте, тем самым дополнительно расширив масштабы программы.

Диаграмма I  
**Информационные центры Организации Объединенных Наций и мероприятия в память о жертвах Холокоста, проведенные в январе 2017 года, в разбивке по регионам**



## **В. Международный день памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли и программа «Помни о рабстве»**

54. На своей тридцать восьмой сессии Комитет по информации просил Департамент общественной информации способствовать проведению Международного дня памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли (см. A/71/21, глава IV, проект резолюции В). Работая в тесном сотрудничестве с государствами — членами Карибского сообщества и Африканского союза, Программа Департамента «Помни о рабстве» планирует, опираясь на глобальную сеть информационных центров Организации Объединенных Наций, провести в ознаменование этого дня серию мероприятий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и во всем мире. Тема памятных мероприятий 2017 года — «Помни о рабстве: признание наследия и вклада лиц африканского происхождения» — поможет привлечь внимание к тому, как порабощенные африканцы повлияли и как их потомки продолжают влиять на формирование обществ во всем мире, в том числе в таких областях, как технология и культура. Для привлечения дополнительного внимания к этой теме Де-

партамент проводит 24 марта культурно-кулинарное мероприятие, а 30 марта — брифинг для НПО в Нью-Йорке.

55. Программа подготовила выставку плакатов под названием «Память о рабстве: признание, справедливость и развитие», приуроченную к десятой годовщине Программы и Международному десятилетию лиц африканского происхождения, и представила материалы выставки на всех шести официальных языках для проведения в марте 2017 года Международного дня памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли.

56. Программа также издала настенный календарь на 2017 год на тему «Ковчег возвращения» — постоянный мемориал в память о жертвах рабства и трансатлантической работорговли на английском, испанском и французском языках для распространения среди общественности и в информационных центрах Организации Объединенных Наций. Кроме того, она обеспечила освещение «Ковчега возвращения» на одном из самых популярных туристических веб-сайтов — “Tripadvisor”, чтобы привлечь внимание посетителей к постоянному мемориалу, расположенному в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

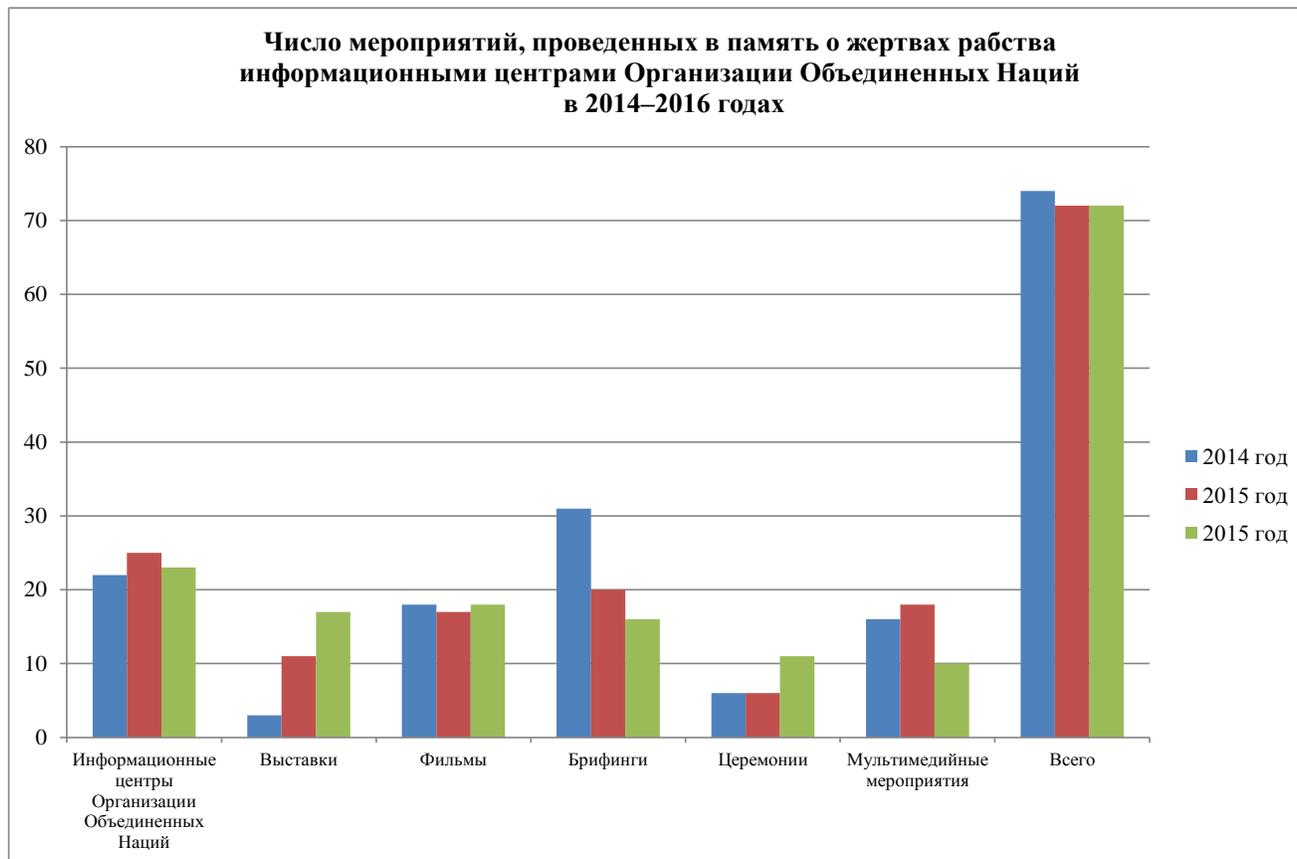
57. Программа продолжает распространять брошюру о постоянном мемориале на всех шести официальных языках и проводит специальные и еженедельные экскурсии для учащихся и посетителей Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. 5 октября Программа участвовала в памятных мероприятиях по случаю двадцать пятой годовщины открытия в Нью-Йорке национального памятника «Африканское захоронение», в ходе которых она распространяла информацию о Программе и приглашала участников посетить «Ковчег возвращения».

58. Совместно с Информационным центром Организации Объединенных Наций в городе Мехико Программа организовала 17 октября и 10 ноября показ в этом городе документального фильма «Королева Нэнни — легендарная правительница маронов», посвященного сопротивлению рабству на Ямайке.

59. 15 декабря Информационный центр Организации Объединенных Наций в Асунсьоне в сотрудничестве с сетью культурных центров «Кабильдо» провел практикум по африканским ритмам и культурному наследию, в котором приняли участие преподаватели, студенты и художники. Выступавшие, в том числе представители Парагвайской сети лиц африканского происхождения и Католического университета, читали лекции по истории чернокожих общин в Парагвае.

60. На веб-сайте Программы на всех шести официальных языках были размещены список мероприятий, которые транслировались в режиме реального времени, а также статьи обо всех мероприятиях и инициативах. Продолжало увеличиваться число посетителей страниц Программы в социальных сетях, на которых, среди прочего, в целях пропаганды «Ковчега возвращения» была размещена информация о миниатюрной модели мемориала, которая продается в книжном магазине Организации Объединенных Наций.

Диаграмма II  
**Число мероприятий, проведенных в память о жертвах рабства  
 информационными центрами Организации Объединенных Наций  
 в 2014–2016 годах**



## **VII. Внутренняя коммуникация, управление знаниями и дизайн**

### **A. Система “iSeek” и портал “deleGATE”**

61. Продолжали расширяться рамки “iSeek” — основной системы интранета для персонала Организации Объединенных Наций: в декабре 2016 года в “iSeek” был официально включен интранет ЭСКЗА. Кроме того, была проведена подготовительная работа по интеграции в “iSeek” в 2017 году интранета Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

62. В системе “iSeek” было размещено более 190 материалов на английском и французском языках и около 600 объявлений глобального и местного значения, посвященных важным вопросам управления, затрагивающим сотрудников, и мероприятиям и инициативам Организации Объединенных Наций. Эти материалы и объявления способствовали повышению информированности о Дне

персонала Организации Объединенных Наций, об этапе заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи, о Многостороннем целевом фонде Организации Объединенных Наций по борьбе с холерой в Гаити и о международных днях и памятных мероприятиях.

63. В интранет Организации Объединенных Наций были добавлены новые элементы, в том числе алфавитный указатель, и была проведена локализация нескольких участков домашней страницы, с тем чтобы адаптировать содержание к каждому из восьми мест службы Организации Объединенных Наций.

64. Департамент продолжал обновлять содержание предназначенного для государств-членов веб-сайта “deleGATE”, размещая на нем информацию о мероприятиях и объявления, а также соответствующие материалы из системы “iSeek” на английском и французском языках.

## **В. Графический дизайн**

65. Департамент оказывал другим подразделениям Секретариата и информационным центрам Организации Объединенных Наций поддержку, связанную с предоставлением услуг в области визуальной коммуникации и графического дизайна для проведения международных и внутренних кампаний по информированию общественности, конференций и выпуска публикаций. В частности, предоставлялись услуги по разработке дизайна социальных сетей и по веб-графике; разработке брендовой символики и специальных эмблем; созданию плакатов; разработке информационных указателей и самой разной рекламной продукции для кампаний и конференций, а также по оформлению публикаций, включая ежегодные доклады, представляемые на высоком уровне.

66. В отчетный период Департамент разработал почти 200 продуктов графического дизайна для мероприятий высокого уровня, брендов и кампаний, в том числе на тему целей в области устойчивого развития; для заседания высокого уровня для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов; климатических партнерств Организации Объединенных Наций для глобального Юга; Контртеррористического комитета; совместного специального совещания Целевой группы по финансовым мероприятиям 2016 года; Форума высокого уровня по культуре мира; Форума по вопросам прав человека, демократии и верховенства права; а также опубликовал подборку материалов для прессы к семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Департамент способствовал реализации целей Организации в области многоязычия и укрепил свой потенциал в плане адаптации графических материалов ко всем официальным языкам Организации Объединенных Наций (прежде решение этой задачи приходилось поручать на условиях внешнего подряда другим департаментам). Кроме того, Департамент предоставил подготовленные эскизы и образцы информационным центрам Организации Объединенных Наций, благодаря чему уменьшились расходы и воздействие на окружающую среду, с которыми сопряжена поставка материалов за рубеж.

### **VIII. Специальные мероприятия, связи с неправительственными организациями и информационно-пропагандистская работа**

67. Департамент продолжал повышать осведомленность общественности в вопросах повестки дня Организации Объединенных Наций посредством организации мероприятий в сотрудничестве с внутренними и внешними партнерами, включая ежегодный концерт по случаю Дня Организации Объединенных Наций на тему «Свобода прежде всего», спонсором которого стало Постоянное представительство Венгрии при Организации Объединенных Наций.

68. 14 декабря при поддержке Департамента был проведен концерт Нью-Йоркского филармонического оркестра с целью отдать особую дань уважения покидающему свой пост Генеральному секретарю Пан Ги Муну и приветствовать его преемника Антониу Гутерриша; выступление оркестра символизировало потенциал музыки в деле укрепления мира, взаимопонимания и сотрудничества.

69. В январе 2017 года Департамент совместно с ЮНИСЕФ, Фондом Организации Объединенных Наций и компанией «Сони Пикчерз» начал проведение рассчитанной на молодежную аудиторию кампании по пропаганде целей в области устойчивого развития. Эта кампания, ориентированная на социальные сети и цифровые ресурсы, проходит под лозунгом «Маленькие комиксы для больших целей» и завершится проведением 20 марта 2017 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций посвященного этим целям молодежного мероприятия в ознаменование Международного дня счастья.

70. На своей тридцать восьмой сессии Комитет по информации отметил усилия Департамента, направленные на повышение его роли координатора двустороннего взаимодействия с гражданским обществом (см. [A/71/21](#), глава IV, проект резолюции В). Он также отметил расширение участия гражданского общества в деятельности Организации Объединенных Наций, включая информационно-просветительские мероприятия, ориентированные на молодых представителей и молодых журналистов.

71. В этом контексте Департамент продолжал мобилизовывать усилия НПО, используя для этого различные информационно-пропагандистские каналы, и укреплял свое взаимодействие с гражданским обществом в целях повышения осведомленности и содействия достижению целей в области устойчивого развития. В отчетный период Департамент организовал 12 брифингов для гражданского общества, в которых приняло участие (лично и в онлайн-режиме) около 3600 представителей НПО и академических кругов, а также студентов вузов и молодежных групп. Брифинги были посвящены самым различным вопросам: целям в области устойчивого развития, вопросам образования, искоренения нищеты и осознанию всеми того, что они являются гражданами мира. Проводились также брифинги в связи с торжественными мероприятиями Организации Объединенных Наций, такими как Международный день мира, Всемирный день борьбы со СПИДом и День памяти жертв Холокоста.

72. В целях более активного вовлечения молодежи в деятельность по достижению целей в области устойчивого развития 16 сентября Департамент орга-

низвал «Всемирный молодежный саммит мира», в котором приняли участие около 400 молодежных лидеров и студентов вузов и который был призван выявить возможности для принятия в контексте вышеупомянутых целей мер, позволяющих молодежи идти в авангарде перемен.

73. Объединившись с организацией «Корабль мира» — международной НПО, базирующейся в Японии, — Департамент организовал в рамках девяносто второго кругосветного плавания «Корабль мира» широкомасштабное информационно-пропагандистское мероприятие, призванное содействовать достижению целей в области устойчивого развития. Для того чтобы привлечь дополнительное внимание к целям, 20 октября на борту судна был проведен фестиваль на воде «За устойчивость», в котором приняли участие первый заместитель Генерального секретаря и еще более 600 человек, а на корпусе судна был нарисован логотип целей.

74. 3 ноября около 400 молодежных лидеров и студентов вузов собрались в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для участия в молодежном совещании НПО под девизом «1+4=16: борьба с нищетой и воспитание в духе мира». На этом совещании рассматривался вопрос о взаимосвязи между целями 1, 4 и 16 в области устойчивого развития и о повышении уровня осведомленности об адресных подходах к их осуществлению.

75. В партнерстве с гражданским обществом Департамент организовал 8 декабря 2016 года практикум для НПО по информационно-пропагандистским навыкам и знаниям в области коммуникации. Его цель состояла в том, чтобы повысить коммуникационную эффективность НПО в деле поощрения целей в области устойчивого развития, а также в обеспечении понимания того, как эти цели способствуют реализации основных идей Организации Объединенных Наций.

## **IX. Привлечение внимания к приоритетным направлениям деятельности Организации Объединенных Наций с помощью искусства**

### **Сотрудничество с деятелями культуры и искусства**

76. В ходе своей тридцать восьмой сессии Комитет по информации подчеркнул, что главная цель информационно-просветительской работы заключается в содействии повышению информированности о роли и деятельности Организации посредством поощрения диалога с глобальными субъектами (см. A/71/21, глава IV, проект резолюции В). В рамках своих усилий в этой связи Департамент продолжал привлекать внимание общественности к проблемам и работе Организации Объединенных Наций на основе творческих партнерских связей с индустрией развлечений.

77. В сентябре 2016 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций снимался фильм «Наполовину подруга», который стал первым снятым здесь фильмом Болливуда. Сюжетная линия фильма дает возможность подчеркнуть важность равного доступа к образованию для девочек и мальчиков, а также важность наличия надлежащих санитарных условий для всех лю-

дей. Оба эти вопроса являются приоритетными в повестке дня Организации. Сотрудничество с создателями фильма предполагается продолжить в момент его выхода в 2017 году: это позволит привлечь внимание к целям 4 и 6 в области устойчивого развития.

78. В ноябре 2016 года Департамент организовал предварительный просмотр первой серии нового американского телесериала «Корпорация» — антиутопии, изображающей будущий мир, подвергшийся разрушительному воздействию изменения климата. После просмотра было проведено групповое обсуждение, в котором приняли участие создатели сериала и эксперт Организации Объединенных Наций по вопросам изменения климата. Темой обсуждения стала роль культурно-развлекательных мероприятий в повышении осведомленности о глобальных проблемах. Департамент организовал для авторов сценария телесериала встречи с экспертами Организации Объединенных Наций по вопросам изменения климата и другим глобальным проблемам.

#### **Привлечение знаменитых людей к информационно-пропагандистской деятельности и посланники мира**

79. На своей тридцать восьмой сессии Комитет по информации призвал Департамент и впредь вовлекать посланников мира, послов доброй воли и других активистов в усилия по распространению информации о работе Организации Объединенных Наций и в дальнейшее ознакомление международной общественности с теми приоритетными задачами и актуальными вопросами, которые стоят перед ней (см. A/71/21, глава IV, проект резолюции В). В этой связи Департамент активно работал с посланниками мира, с тем чтобы их мнения и их известность всячески способствовали информированию о целях и проблематике Организации Объединенных Наций.

80. Посланник мира Лан Лан помог экологической кампании Программы Организации Объединенных Наций против незаконной торговли объектами дикой природы (“Wild For Life”), став ее лицом и согласившись на использование его имени и репутации. Он также обратился ко всем с посланием против незаконной торговли слоновой костью, в связи с чем была организована крупная кампания с использованием рекламных щитов, которые были размещены в Пекинском аэропорту 9 сентября 2016 года сроком на полгода.

81. 16 сентября 2016 года посланники мира Леонардо ДиКаприо, Майкл Дуглас, Джейн Гудолл, Мидори и Стиви Уандер приняли участие в ежегодном праздновании в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Международного дня мира.

82. 20 октября Департамент общественной информации организовал показ документального фильма телевизионного канала “National Geographic” об изменении климата под названием “Before the Flood” («Спасти планету»), в котором Леонардо ДиКаприо в качестве посланника мира развивает тему изменения климата и ставит вопросы о том, как избежать его негативного воздействия на планету. В фильме также использованы фрагменты выступления Генерального секретаря и видеоматериалы беседы г-на ДиКаприо об изменении климата с государственным секретарем Соединенных Штатов, режиссером фильма и исполняющим обязанности директора Отдела наук о Земле в Национальном управлении по авионавигации и исследованию космического пространства Цен-

тра космических полетов им. Годдарда. Через месяц после выпуска фильма канал “National Geographic” объявил, что фильм посмотрело более 60 миллионов человек по всему миру, а это означает, что он стал одним из самых популярных документальных фильмов в истории.

83. По случаю отмечаемого 2 декабря Международного дня инвалидов посланник мира Стиви Уандер принял участие в мероприятии высокого уровня, созданного Председателем Генеральной Ассамблеи в ознаменование десятой годовщины Конвенции о правах инвалидов, а посланник мира Мидори выступила с музыкальным номером и с речью на мероприятии для инвалидов «Доступные для всех города», организованном 2 декабря Департаментом по экономическим и социальным вопросам совместно с мэрией Нью-Йорка.

84. По случаю Дня прав человека, который отмечается 10 декабря, посланник мира Даниэль Баренбойм вместе с руководимым им оркестром «Западно-восточный диван» дал концерт в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве; в начале года сам этот оркестр был объявлен Организацией Объединенных Наций глобальным поборником культурного взаимопонимания.

## **X. Основные публикации Организации Объединенных Наций**

### **A. Ежегодник Организации Объединенных Наций**

85. В марте 2017 года Департамент опубликовал шестьдесят шестой том «Ежегодника Организации Объединенных Наций», в котором освещается деятельность Организации на глобальном уровне в 2012 году. Онлайн-выпуск «Ежегодника», содержащий введение к главам соответствующих томов «Ежегодника Организации Объединенных Наций», продолжало расширяться и было дополнено материалами на различных официальных языках, начиная с материалов для тома «Ежегодника» за 1996 год.

#### **«Хроника ООН»**

86. В октябре, перед открытием Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию в Кито, полностью в онлайн-версии появился третий выпуск журнала «Хроника ООН», озаглавленный «Привычки и среда обитания людей». В соответствии с политикой издания, направленной на обеспечение гендерного баланса авторов, 9 из 12 статей этого выпуска были полностью или частично написаны женщинами, многие из которых к тому же имеют опыт проживания в странах глобального Юга.

87. В 2016 году все выпуски публиковались на английском и французском языках в печатном виде, а также на арабском, испанском, китайском и русском языках в электронном виде на веб-сайте журнала «Хроника ООН». Сам веб-сайт в 2016 году был кардинально переработан, в результате чего он стал удобнее в плане пользования, поиска информации и доступа к изданиям на различных языках.

## **XI. Секция сбыта и маркетинга: расширение доступа к знаниям и информации**

88. Секция сбыта и маркетинга осуществляет надзор за распространением печатных и цифровых публикаций Организации Объединенных Наций, а также за работой книжных магазинов Организации Объединенных Наций в Центральном учреждении и в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Эта деятельность открывает новые каналы для информационно-пропагандистской работы, в частности с широкой общественностью и научными кругами во всем мире. В отчетный период Секция сосредоточила свои усилия на получении разнообразных информационных материалов на различных языках для ее недавно запущенной платформы онлайн-публикаций Организации Объединенных Наций “iLibrary”, а также для своего веб-сайта электронной торговли “shop.un.org”. Секция также активизировала свои усилия по организации ряда мероприятий в книжных магазинах с целью создать рекламу для недавно опубликованных книг и усилить диалог с общественностью по важным для Организации Объединенных Наций темам. Большое внимание было также уделено таким редакционным проектам, как составление сборника выступлений Генерального секретаря “Time of Test, Era of Opportunity: Selected Speeches of United Nations Secretary-General Ban Ki-moon (2007–2016)” («Время испытаний, эпоха возможностей: отдельные выступления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Пан Ги Муна (2007–2016 годы)»)<sup>1</sup> и многоязычное издание Всеобщей декларации прав человека.

### **Социальные сети**

89. Департамент продолжал расширять и усиливать проводимую им в социальных сетях кампанию по продвижению изданий Организации Объединенных Наций. За отчетный период число подписчиков публикаций Организации Объединенных Наций в «Твиттере» достигло 166 000 человек, а публикации в «Фейсбуке» собрали 27 000 отметок «нравится». Количество загрузок материалов Организации Объединенных Наций через приложения “iOS” и “Google Play” составило 314 000 раз. Департамент постоянно использовал социальные сети для формирования устойчивого интереса различных аудиторий, приурочивая последние публикации к дням, мероприятиям и памятным годовщинам Организации Объединенных Наций, а также к текущим событиям.

## **В. Новые веб-сайты**

90. За отчетный период действующая с февраля 2016 года система Организации Объединенных Наций “iLibrary”, представляющая собой обширную коллекцию накопленных Организацией Объединенных Наций знаний, расширилась и теперь включает 3500 изданий Организации Объединенных Наций (в том числе публикуемых учреждениями, программами, фондами, институтами и подразделениями) на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций. Интерфейс этого сборника был обновлен и позволяет про-

<sup>1</sup> United Nations publication, Sales No. E.16.I.17.

водить тематический и/или страновой просмотр и поиск. Система Организации Объединенных Наций “iLibrary” обеспечивает доступ к совокупным материалам Организации Объединенных Наций с функцией полного поиска для всех лиц, подключенных к Интернету. В ней постоянно размещаются текущие и архивные публикации, выходявшие с 1945 года.

91. Веб-сайт электронной торговли Департамента “shop.un.org”, имеющий домашнюю страницу на всех шести официальных языках и большое число многоязычных рубрик, служит основным инструментом поиска, сбыта и рекламы печатных и цифровых публикаций. Этот веб-сайт постоянно пополняется новыми публикациями и используется для их рекламы в связи с различными направлениями работы Организации Объединенных Наций, такими как цели в области устойчивого развития, международный мир, изменение климата, гендерные исследования, миграция и специальные мероприятия. На сегодняшний день зарегистрировано 392 000 просмотров страницы веб-сайта.

#### **Издательская деятельность**

92. В отчетный период Департамент активизировал деятельность, направленную на публикацию, распространение и маркетинг основных материалов Организации Объединенных Наций. Издание “Time of Test, Era of Opportunity: Selected Speeches of United Nations Secretary-General Ban Ki-moon (2007–2016)” («Время испытаний, эпоха возможностей: отдельные выступления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Пан Ги Муна (2007–2016 годы)»)<sup>1</sup>, опубликованное в декабре 2016 года, представляет собой подборку речей, с которыми Генеральный секретарь выступал в период пребывания в должности; Всеобщая декларация прав человека (многоязычное издание)<sup>2</sup>, которая была опубликована в декабре 2016 года, является первым официальным многоязычным сборником одного из основных документов Организации Объединенных Наций, выпущенным на всех шести официальных языках Организации.

#### **Печать по требованию**

93. Департамент внедрил расширенную систему печати по требованию, которая позволяет эффективнее рассчитывать время сбыта, обеспечивая при этом экологическую устойчивость и уменьшая «углеродный след». Издания печатаются с использованием экологически чистых процессов, в том числе с применением чернил на водной основе и бумаги, поступающей из вторичной переработки или получаемой за счет неистощительного ведения лесного хозяйства.

#### **Книжный магазин Организации Объединенных Наций**

94. В целях усиления нынешних приоритетов Организации Объединенных Наций книжный магазин Организации Объединенных Наций организовывал распространение публикаций и товаров, приуроченное к международным дням и специальным мероприятиям, что создает дополнительные возможности для информационно-пропагандистской работы. В отчетный период было проведено около 20 мероприятий; некоторыми из наиболее заметных мероприятий стали:

<sup>2</sup> United Nations publication, DPI/876/Rev.6.

публикация книги Роберта Серри “The Endless Quest for Israeli-Palestinian Peace: A Reflection from No Man’s Land” («Бесконечные поиски мира между Израилем и Палестиной: заметки с ничейной земли») с предисловием первого заместителя Генерального секретаря; авторское чтение книги Колма Тойбина «Бруклин» на тему миграции; и авторское чтение книги Сейко Такасе “The Story of the UN Peace Bell” («История Колокола мира Организации Объединенных Наций»), организованное Постоянным представительством Японии при Организации Объединенных Наций по случаю Международного дня мира.

### **United Nations Development Business**

95. United Nations Development Business («Деятельность Организации Объединенных Наций в области развития»), подписное онлайн-издание, продолжает публиковать объявления о закупках для проектов, финансируемых многосторонними банками развития, учреждениями системы Организации Объединенных Наций, правительственными учреждениями и другими организациями. Оно распространяет информацию среди широкой глобальной аудитории подписанных на него компаний в целях расширения возможностей для участия в закупочной деятельности поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, с тем чтобы содействовать выполнению одной из приоритетных задач Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией [57/279](#) Генеральной Ассамблеи. Издание приступило к осуществлению стратегии, направленной на улучшение процесса участия африканских компаний в глобальных публичных закупках и на расширение общих знаний о закупках с учетом гендерной проблематики, а также на поддержку мер по обеспечению более инклюзивной цепочки поставок на глобальном рынке закупок.

## **XII. Выводы**

96. Отчетный период был отмечен разнообразными мероприятиями, выходом большого числа публикаций и другой информационно-пропагандистской деятельностью, которые свидетельствуют о стремлении Организации сделать мир более безопасным; способствовать достижению целей в области устойчивого развития; решать проблемы, связанные с изменением климата; и поощрять соблюдение прав человека, достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей молодежи. В 2017 году Департамент будет продолжать уделять повышенное внимание этим вопросам и теме миграции, а также усилит свою пропагандистскую работу, охватив ею широкие слои общества, в том числе молодежь во всем мире, и используя для этого различные средства: от прямого взаимодействия с гражданским обществом до социальных сетей, партнерств, организации общественных мероприятий и празднования годовщин и юбилеев, публикаций, веб-сайтов и новаторских методов работы. Департамент будет стремиться выполнять свою основную миссию, которая заключается в обогащении и стимулировании дискуссии в обществе по основным проблемам нашего времени, и в процессе будет вовлекать международное сообщество в деятельность по предотвращению конфликтов, отстаивая и культивируя при этом достоинство и ценность человеческой личности.